

5242

199-

Rouch

Wandrey by Binche.

31 décembre 1928.

Monsieur,

Le tableau, dont vous nous avez soumis une photographie, très peu claire, représente une sorte de Bachanale, sujet très fréquent dans l'art flamand du XVII^e siècle.

Pour en juger en connaissance de cause, il faudrait voir le tableau même, et déchiffrer l'inscription sur le cartouche.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Rouch

rue de Mons, II,

Waudrez lez Binche.



Caro Genio, l'indagazione mia ha
portato a te, e tu mi hai fatto
sapere che non hai mai più
avuto bisogno della mia opera.

Aurea Saturno rutilabant secula Rege
Nectaris et passim flumina lactis erant
Sponte decus florum tellus inculta ferebat
Bacchiq̄ et Cereris sponte ferebat opes.

A. ROUCH
II, rue de Mons

Waudrez-Binche
le 21 Novembre 1928.

WAUDREZ-lez-Binche.

Monsieur le Conservateur
des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
9, rue du Musée
Bruxelles

Monsieur le Conservateur,

Nous avons l'honneur de vous remettre ci-joint, en communication, la photographie d'un tableau en notre possession et représentant "l'Age d'Or sous le règne de Saturne", sans signature apparente, peint sur bois et mesurant 65 X 45 centimètres. Récemment examiné, il a été reconnu "intéressant" et fort sale. Ce dernier détail n'est pas pour surprendre attendu que la possession de ce tableau est dûment établie jusqu'aux arrière grands-parents de notre mère actuellement âgée de 70 ans, venus de Francfort à Prague.

Il nous serait agréable de savoir si le sujet représenté se trouve repris dans les catalogues des collections publiques ou privées et nous nous permettons de recourir à votre science en la matière, ainsi qu'à votre obligeance, pour nous éclairer si possible sur ce point.

Pour les recherches que nous vous causerons, veuillez trouver ici, Monsieur le Conservateur, nos remerciements les plus vifs ainsi que nos respectueuses salutations.

A. Rouch